



# PALESTRINA kórus híradó

HIT - MŰVÉSZET - HAGYOMÁNY

## A PÉCSI SZÉKESEGYHÁZ PALESTRINA KÓRUSÁNAK LAPJA

2018. MÁRCIUS 23.

ÚJ FOLYAM, XI. ÉVF. 1. SZÁM

### Nagyheti szolgálatunk

**Virágvasárnap – március 25. 09:30 órákor**

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| <i>greg. ant.</i>   | Hosanna filio David   |
| <i>greg. ant.</i>   | Pueri Hebraeorum      |
| <i>falsobordone</i> | Passió turbák         |
| O. di Lasso         | Improperium           |
| L. Viadana          | Missa „L' hora passa” |
| W. A. Mozart        | Ave verum corpus      |
| W. Byrd             | Emendemus in melius   |

**Nagyszerda – március 28. 20:00 órákor**

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| M. Ingegneri        | Responsoriumok |
| G. P. da Palestrina | Miserere       |

**Nagysütörtök – március 29. 18:00 órákor**

|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| T. L. de Victoria   | Ecce sacerdos                  |
| C. Morales          | Missa Caça (K, SB, A)          |
| P. Griesbacher      | Missa in hon. S. Wenzeslai (G) |
| J. G. Mettenleitner | Mandatum novum                 |
| O. di Lasso         | Dextera Domini                 |
| W. Byrd             | Ave verum corpus               |
| G. M. Asola         | Christus factus est            |
| M. Haller           | Pange lingua                   |

**Nagypéntek – március 30. 18:00 órákor**

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| <i>falsobordone</i> | Passio turbák        |
| G. M. Asola         | Christus factus est  |
| T. L. de Victoria   | Popule meus          |
| J. H. Gallus        | Ecce quomodo moritur |
| M. Haydn            | Tenebrae factae sunt |
| L. Viadana          | Adoramus te Christe  |
| Josquin des Prés    | In flagellis         |

**Húsvétvasárnap – április 01. 09:30 órákor**

|                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| P. Griesbacher     | Ecce sacerdos II.          |
| <i>greg. ant.</i>  | Vidi aquam                 |
| P. Griesbacher     | Missa in hon. S. Wenzeslai |
| <i>greg. sequ.</i> | Victimae paschali laudes   |
| V. Goller          | Terra tremuit              |
| G. Aichinger       | Regina coeli               |

*Kisebb változtatások előfordulhatnak.*

### Meghívó

**2018. április 07. 18:00 Székesegyház**

Szentmise a 100 éve elhunyt  
Glatt Ignác lelki üdvéért

A szentmisén elhangzik:

L. Viadana: Missa Sine nomine  
G. P. da Palestrina: Angelus Domini  
J. Schildknecht: Libera ex Requiem Op. 25.

**2018. április 07. 19:00 Dóm-kótár**

Agapé

Szeretettel hívjuk és várjuk a Glatt-család tagjait, Egyesületünk rendes és pártoló tagjait és a pécsi székesegyház egyházzenei hagyományai iránt érdeklődőket.

## SZJA 1%

Közhasznú státuszának köszönhetően a Glatt Ignác Egyesület továbbra is részesülhet az adózók személyi jövedelemadójának a civil szervezetek számára felajánlható 1 %-ából.

A múlt évben **39.147 Ft** gyűlt össze.  
Köszönjük a felajánlásokat!

Kérjük, hogy 1%-os felajánlásukkal 2018-ban is támogassák egyesületünket, ezáltal a Székesegyház Palestrina Kórusát, s ajánlják ezt a lehetőséget családtagjaik, barátaik, ismerőseik figyelmébe is.

A rendelkező nyilatkozaton a szervezet nevét és adószámát kell feltüntetni:

**Glatt Ignác Hagymányórzó Közhasznú  
Egyesület; 18332407-1-02**

## 1918 – 2018

Száz éve hunyt el Glatt Ignác kanonok, karnagy, a Székesegyházi Énekiskola első igazgatója – az egyházzenesz, aki letette az alapjait mindannak, amit ma a Pécsi Székesegyház élő egyházzenei hagyományának nevezünk.

A kortársak nagy munkabírást, gondoskodó pedagógiáját, szelidségét, szerénységét, visszahúzódo alkatát emelték ki, emiatt életútja kutatásának kezdetén kissé vértelen kép rajzolódott ki róla. Az időközben felbukkanó források a másik arcát is megmutatják: lánglelkű apostolként hirdette a szabályszerű egyházzene művelésének fontosságát, s szakmai kérdésekben hajlíthatatlanul állt az értékes zene védelmében. Utóbbit illusztrálja az alábbi szakvélemény, amelyet egy püspöki jóváhagyást kérő szerző művéről írt:

„Krisztianits István kislelki lelkész „Ave Maria”-ját láttam, sőt az akkor ép nálam levő szerzőnek is bevilágítottam, hogy „műve” kiadásra nem érdemes. – Úgy látszik, neki mégis csak tetszik, sőt már a nyomdába is adta. – Az ének beteges agy szüleménye, templomba nem való, sőt onnét könnyörtelenül kiküszöbölendő férczművek töredékeiből minden összefüggés nélkül összetákolta szörnyesülött, melynek földallama egy trivialis bordaléval azonos. – Ha már a kiadatás el nem tiltható is, de egyházzenei jóváhagyásra érdemtelen, méltatlan, sőt képtelen.”

Bár a kritika tárgyát nem ismerjük, látszik, hogy Glatt elvetette a kor szórakoztató zenéjének templomi használatát. Rendelkezik-e aktualitással az idézett műbírálattal? Lazán ide kapcsolódik, hogy a közelmúltban nyilvános fórumokon is megjelentek az új magyar katolikus énekeskönyv fő szerkesztési elvei. Az új énektárban a gregorián, a népének és az ismert többszólamú énekek mellett várhatóan helyet kapnak a taizéi és gitáros énekek is – vagyis lehetséges, hogy 2020-ban az egyházi könnyűzene kanonizálásának leszünk szemtanúi. Glatt száz éve lezárult életpályája során sok keserűséget élt át. A középszerűség és az igénytelenség elleni harcban ugyan akadtak támogatói, de időközben sok vereséget is elszenvedett. „Bármilyen kitűnő s ügybuzgó szakértő legyen az énekkar vezetője, az énekek ez az erőszakolt iránya téves, fejletlen, s nem tartjuk indokoltnak, hogy az énekes és zeneművészet mai fejlettsége mellett a hallgatók füleit a lomtárból előszedett százados kezdetlegeségekkel kínozzuk.” – harsogta a korabeli közízlésnek megfelelő szólamait a Pécsi Figyelő 1891-ben. Most vezető magyar egyházzeneszek állnak sorompóba, hogy feldúsítsák a „muzeális” zenei korpuszt. Reméljük, hogy a Glatt Ignác nyomában járó értékörzők ellensúlyozni tudják ezeket a törekvéseket.

## 2018. évi kórusutak

A közelmúltban két nagyszerű utazást jegyezhetünk fel a kórusnaplóba. Az útiköltséget az Emberi Erőforrások Minisztériumától 2017-ben elnyert támogatás összegéből fedeztük.

Mindhárom határon túli településen nagy szeretettel fogadták és látták vendégül az énekkart. Az utazások az elsődleges szakmai célon túl a közösség erősítését is eredményesen szolgálták.

**2018. február 25. 9:30** – Szentmiseszolgálat és rövid koncert Vörösmarton (Horvátország).

- G. P. da Palestrina: Missa „Emendemus”  
(Kyrie, Sanctus/Benedictus, Agnus Dei I.)  
G. Allegri: Miserere 1-3., 5-7.  
G. P. da Palestrina: Meditabor  
\* \* \*  
G. P. da Palestrina: Super flumina Babylonis  
W. Byrd: Ave verum corpus  
L. Marenzio: Cantantibus organis  
Kodály Zoltán: Ének Szent István királyhoz

**2018. március 18. 10:30** – Szentmiseszolgálat Szabadkán, a Szent Mihály Ferences Templomban

- Clemens non Papa: Missa „Quam pulchra es”  
(Kyrie, Sanctus/Benedictus, Agnus Dei)  
gregorián napi proprium  
(Introitus, Graduale, Tractus, Communio)  
O. di Lasso: Confitebor tibi  
W. Byrd: Ave verum corpus  
A. Scarlatti: Iustitiae Domini

**2018. március 18. 16:00** – Nagyböjti koncert Csantavéren, a Pádúai Szent Antal Plébánia-templomban

- H. Isaac: Laetare Ierusalem  
L. Viadana: Laetatus sum  
gregorián tract. Qui confidunt in Domino  
G. P. da Palestrina: Super flumina Babylonis  
G. M. Asola: Christus factus est  
W. Byrd: Ave verum corpus  
G. Allegri: Miserere (részlet)  
L. Marenzio: Cantantibus organis  
T. L. da Victoria: O vos omnes  
A. Scarlatti: Iustitiae Domini  
Kodály Zoltán: Ének Szent István királyhoz

A Vajdasági Televízió megörökítette a koncertet. Az esemény 19-én bekerült a TV híryanagyába, s a nagyhéten várhatóan a teljes koncert látható lesz.

## A Palestrina Kórus által 2017-ben énekelt misék és motetták jegyzéke

### Misék (zárójelben a szólamok száma)

|                  |  |
|------------------|--|
| Aichinger:       | Missa de Beate Virgine (4)             |
| Anerio:          | Missa Brevis (4)                       |
| Byrd:            | Missa for Four Voices (4)              |
| Gabrieli:        | Missa Brevis (4)                       |
| Griesbacher:     | Missa in hon. S. Benedicti (4+Org.)    |
| Griesbacher:     | Missa in hon. S. Godehardi (4+Org.)    |
| Hassler:         | Missa super „Dixit Maria” (4)          |
| Kodály – Kovács: | Magyar mise (2017) (4+Org.)            |
| Lassus:          | Missa „On me l'a dit” (4)              |
| Lassus:          | Missa super „Confundantur superbi” (5) |
| Lassus:          | Missa „Puisque j'ay perdu” (4)         |
| Liszt:           | Missa Choralis (4+Org.) (K, SB)        |
| Lotti:           | Missa Tertia (4)                       |
| Morales:         | Missa Caça (4)                         |
| Morales:         | Missa de Beata Maria Virgine (4)       |
| Morales:         | Missa „Vulnerati cor meum” (4)         |
| Palestrina:      | Missa „Aeterna Christi munera” (4)     |
| Palestrina:      | Missa „Alma Redemptoris Mater” (6)     |
| Palestrina:      | Missa „Dies sanctificatus” (4)         |
| Palestrina:      | Missa „Dum esset summus pontifex” (4)  |
| Palestrina:      | Missa „Jesu nostra redemptio” (4)      |
| Palestrina:      | Missa Brevis (4)                       |
| Palestrina:      | Missa Quarta (4)                       |
| Palestrina:      | Missa Secunda (4)                      |
| Palestrina:      | Missa Sine nomine I. (X. toni) (4)     |
| Porta:           | Missa Tertii toni (4)                  |
| Schildknecht:    | Requiem (Op. 25.) (4+Org.) (Libera)    |
| Soriano:         | Missa „Nos autem gloriari oportet” (4) |
| Viadana:         | Missa „Cantabo Domino” (4)             |
| Viadana:         | Missa „L' hora passa” (4)              |
| Viadana:         | Missa Sine nomine (4)                  |
| Victoria:        | Missa „O quam gloriosum” (4)           |
| Victoria:        | Missa pro Defunctis a 4 (4)            |
| Victoria:        | Missa Quarti toni (4)                  |
| gregorián        | III. Credo                             |

### Motetták (zárójelben a szólamok száma)

|                |                                    |
|----------------|------------------------------------|
| Asola:         | Christus factus est (4)            |
| Bach:          | A fényes Istenarcot (4)            |
| Bárdos:        | Audi filia (4)                     |
| Bárdos:        | Ingrediente Domino (4)             |
| Bruckner:      | Locus iste (4)                     |
| Byrd:          | Ave verum corpus (4)               |
| Byrd:          | Emendemus (5)                      |
| Byrd:          | Laetentur caeli (5)                |
| Clemens n. P.: | Magi videntes stellam (4)          |
| Csemiczky:     | Benedictus qui venit (4)           |
| Csemiczky:     | Postula a me (4)                   |
| Csemiczky:     | Te Deum (4)                        |
| Deák-Bárdos:   | Confirma hoc (4)                   |
| Gallus:        | Ecce quomodo (4)                   |
| Goller:        | Terra tremuit (4+Org.)             |
| Griesbacher:   | Ecce sacerdos II. (resp.) (4+Org.) |
| Gyöngyösi:     | O magnum mysterium (4-8)           |
| Haller:        | Pange lingua (hymn.) (4)           |
| Harmat:        | De profundis (4)                   |
| Hassler:       | Beata es (4)                       |
| Hassler:       | Ego sum resurrectio (4)            |
| Hassler:       | Jubilate Deo (4)                   |

|                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| Haydn, M.:        | Tenebrae factae sunt (4)          |
| Ingegneri:        | IX Responsoria in C. D. ad M. (4) |
| ismeretlen        | Ó szép Jézus (4)                  |
| Josquin des Près: | In flagellis (4)                  |
| Kodály:           | Ének Szent István királyhoz (4)   |
| Lassus:           | Benedic anima mea (4)             |
| Lassus:           | Benedicam Dominum (4)             |
| Lassus:           | Benedicite gentes (4)             |
| Lassus:           | Benedictus es, Domine (4)         |
| Lassus:           | Confitebor tibi (4)               |
| Lassus:           | Dextera Domini (4)                |
| Lassus:           | Domine convertere (4)             |
| Lassus:           | Domine, vivifica me (4)           |
| Lassus:           | Exspectans exspectavi (4)         |
| Lassus:           | Gressus meos (4)                  |
| Lassus:           | Improperium (4)                   |
| Lassus:           | In te speravi (4)                 |
| Lassus:           | Meditabor (4)                     |
| Lassus:           | Perfice gressus (4)               |
| Lassus:           | Populum humilem (4)               |
| Lassus:           | Scapulis suis (4)                 |
| Liszt:            | Ave Maria in A (4)                |
| Liszt:            | Ave Maria in D (4)                |
| Lotti:            | Regina caeli (4)                  |
| Marenzio:         | Cantantibus organis (4)           |
| Mettenleiter:     | Mandatum novum (4)                |
| Mozart:           | Ave verum corpus (4)              |
| Palestrina:       | Angelus Domini (5)                |
| Palestrina:       | Benedictus sit (5)                |
| Palestrina:       | Bonum est confiteri (5)           |
| Palestrina:       | Deus tu convertens (5)            |
| Palestrina:       | Deus, Deus meus (5)               |
| Palestrina:       | Iubilate Deo, universa terra (5)  |
| Palestrina:       | Iustitiae Domini (5)              |
| Palestrina:       | Lauda anima mea (5)               |
| Palestrina:       | Laudate Dominum (5)               |
| Palestrina:       | Meditabor (5)                     |
| Palestrina:       | Recordare mei (5)                 |
| Palestrina:       | Reges Tharsis (5)                 |
| Palestrina:       | Sanctificavit Moyses (5)          |
| Palestrina:       | Sicut in holocaustis (5)          |
| Palestrina:       | Super flumina (4)                 |
| Porta:            | Ecce sacerdos (6)                 |
| Rheinberger:      | Benedixisti Domine (4)            |
| Scarlatti:        | Ad te Domine levavi (4)           |
| Scarlatti:        | Exaltabo te, Domine (4)           |
| Scarlatti:        | Iustitiae Domini (4)              |
| Schubert:         | Salve Regina (4)                  |
| Sermisy:          | Benedic anima mea (4)             |
| Szabó B.:         | Quanta qualia                     |
| Victoria:         | O magnum mysterium (4)            |
| Victoria:         | Popule meus (4)                   |
| Victoria:         | Vere languores (4)                |

### Egyéb művek

Allegrì: Miserere

Továbbá közel 200 gregorián ének (introitus, graduale, alleluja, tractus, offertorium, communio, hymnus és sequentia) a Graduale Romanumból.

## Hírek

**Szerkesztői üzenet** – Amikor elhatároztam, hogy dr. Benyovszky Imre és Timár Monika munkáját folytatva újraélesztem a Palestrina Kórushíradót, fontosnak tartottam a kiszámíthatóságot és az egységes terjedelmet. Az évi négy négyoldalas lapszám optimálisnak bizonyult, de a saját magam által vállalt elveknek az évek során egyre nehezebben, és egyre kevésbé tudtam megfelelni. A szerkesztői időzavart, ill. esetenként az aktuális hírhíányt összevont számokkal sikerült korrigálni, és csak egy esetben születt csonka, 12 oldalas évfolyam, de – miután élethelyzetem alapjaiban változott meg az eltelt tíz év alatt – a Kórushíradó határidőre történő elkészítése egyre nagyobb teherre vált. A tízedik évfolyam lezárásakor komoly dilemma volt a folytatás: felmerült az újság átalakítása egy alkalmanként megjelenő, kisebb terjedelmű hírlevéllel, sőt, a megszüntetése is. Végül az eredeti forma megtartása, de a lapszámok megfelelése mellett döntöttem. A jövőben Húsvét előtt és az év végén fog megjelenni a Kórushíradó. Kérem mindnyájuk megértését.

**Szerkesztői üzenet** – Teljesen jogos olvasói kérdés érkezett Glatt Ignác életrajzával kapcsolatban. Az alkotói pályázat elszámolása (a kézirat leadása) 2014-ben megtörtént, az elkészült opust azonban annak elfogadása ellenére sem éreztem hibátlannak. Némi koncentrált munkát igényelne a tökéletesítés, erre azonban a fenti közleményben írt okokból kifolyólag nem jutott idő, energia az elmúlt években. Az idej, jubileumi év megfelelő apropója lenne a befejezésnek és kiadásnak, de erre ígéretet vállalni nem tudok. Természetesen nem szeretném, ha veszendőbe mennének az elért eredmények, keresem a megoldás lehetőségét.

**Gyászír** – 2018. január 22-én, 92 éves korában elhunyt kórusunk hűségese énekese, **Zakariás Pálma**. Pálma néni 1954-ben csatlakozott a nem sokkal korábban átalakult dómkórusához, s egészen 2011-ig énekelt közöttünk. Életének egyik nagy büszkesége volt a fél évszázados karénekesi szolgálat, és sokat emlegetett élménye a kórus svájci énekes zarándokútja (Früeli Rampf; 1984. augusztus). Életvidám, ízig-veéig közösségi ember volt – sokunk közös emléke, ahogy a 2010-es kórus-sportnapon hófehér nadrágkosztümben pingpongozik mosolyogva a rövid nyári záportól nedves asztalnál. Hálával és szeretettel emlékezünk rá. Február 14-én, hamvazószerdán vettünk tőle vég-ső búcsút. A temetésen elhangzott: Victoria: Missa pro Defunctis a 4; gregorián alleluja; Josquin: In flagellis (az ő külön kérésére); Gallus: Ecce quomodo; Viadana: Adoramus te, Christe; Mozart: Ave verum corpus.

## Felhívás

A Pécsi Székesegyház Palestrina Kórusa várja tagjai közé a reneszánsz egyházi zene iránt érdeklődő, jó hangú, jó kottaolvasási képességű, megbízható énekeseket.

### Próbák:

**szombaton**, a szentmise előtt **16.30 – 18.00**  
Érdeklődni személyesen, vagy e-mailben.

Kérjük olvasóinkat, hogy segítsék toborzó munkánkat.

## Pártoló tagság

Szeretettel hívjuk a **Glatt Ignác Hagymányórzó Közhasznú Egyesület** pártoló tagjainak sorába mindazokat, akik szívesen támogatnák a Palestrina Kórus munkáját és a Székesegyházi Énekiskola szellemi és művészeti örökségének megőrzését.

A pártoló tagsági díj összege: **5000 Ft/fő/év**

Bankszámlaszámunk:

**CIB 10700055-49129201-51100005**

A pártoló tagságot a Kórushíradó útján rendszeresen tájékoztatjuk tevékenységünkről. Ezen felül minden általunk előállított hanghordozóból, vagy könyvből tagilletményként egy példányt eljuttatunk egyesületünk tagjaihoz.

Az Egyesület működési költségeit  
2017. április 01-től 2018. március 31-ig támogatja:



EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA



**PALESTRINA** Kórushíradó

HIT - MŰVÉSZET - HAGYOMÁNY

A PÉCSI SZÉKESEGYHÁZ PALESTRINA KÓRUSÁNAK LAPJA

Felelős szerkesztő: Onhausz Miklós  
E-mail: [info@palestrina.hu](mailto:info@palestrina.hu)  
Web: <http://palestrina.hu>